



Europass Curriculum Vitae

Personal information

First name(s) / Surname(s) **Onu Linda Antonia**
Mobile 0033 6 50 43 80 24
E-mail(s) linda.onu@voila.fr
Nationality Romanian
Date of birth 12/03/1979

Desired employment / Occupational field **translator, interpreter, proofreader EN>FR, EN>RO, GE>FR, GE>RO, RO>FR>RO**

Work experience

Dates	01/03/2009 →
Occupation or position held	Freelance translator/interpreter/proofreader EN/GE/RO/FR>RO/FR
Name and address of employer	Nantes, France
Dates	01/10/2008 - 28/02/2009
Occupation or position held	Translator EN/FR>RO
Name and address of employer	European Commission, Luxembourg
Dates	01/09/2003 - 30/09/2008
Occupation or position held	Translator/interpreter FR>RO>FR
Name and address of employer	National Police, Nantes, France
Dates	01/06/2008 - 30/09/2008
Occupation or position held	Instructor, Romanian Language and Culture, Peugeot (ATPC)
Name and address of employer	TNA Formations, Nantes, France
Dates	01/09/2003 - 28/02/2007
Occupation or position held	Teaching assistant, Linguistics and French as a second language
Name and address of employer	University of Nantes, France
Dates	01/03/2007 - 31/12/2007
Occupation or position held	French Teacher
Name and address of employer	Shandong University, Zibo, China
Dates	01/05/2006 - 31/08/2006
Occupation or position held	Translator/interpreter RO>FR>RO
Name and address of employer	ASAMLA, Nantes, France
Dates	01/09/2004 - 30/10/2006
Occupation or position held	International Students Affairs Co-ordinator (fulltime two months a year)
Name and address of employer	Office of International Relations, University of Nantes, France

Dates 01/11/2003 - 30/06/2004
Occupation or position held Elementary School teacher, German Language and Culture
Name and address of employer Elementary School "Fraternité", Nantes, France

Education and training

Dates 01/09/2006 - 30/06/2008
Title of qualification awarded Master of Arts, Teaching French as a second language, University of Nantes, France

Dates 01/09/2001 - 30/09/2003
Title of qualification awarded Master of Arts, French Linguistics, University of Nantes, France

Dates 01/09/1997 - 30/06/2001
Title of qualification awarded Bachelor of Arts, French and German Cultural Studies, Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania

Dates 01/09/1999 - 30/06/2001
Title of qualification awarded DEUG Norwegian Cultural Studies, Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania

Personal skills and competences

Mother tongue(s) **Romanian, French**

Other language(s)

Self-assessment
European level (*)

English
German
Norwegian

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C2	Proficient user	C2	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user
C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user	C1	Proficient user
A1	Basic User	A1	Basic User	A1	Basic User	A1	Basic User	A1	Basic User

(*) [Common European Framework of Reference \(CEF\) level](#)

Social skills and competences Open minded, strong interpersonal and team work spirit, very good adaptation skills in various professional and cultural situations

Organisational skills and competences Strong analytical and organizational skills, autonomous, very good writing skills, ability to handle constant deadline pressure

Computer skills and competences Word, Excel, Internet, PowerPoint, Trados

Artistic skills and competences Photography

Driving licence(s) B